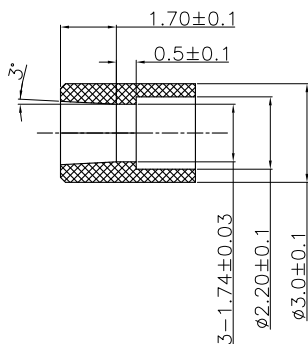
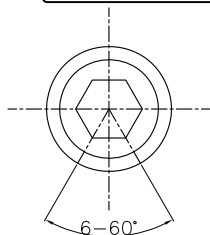


■ Specification :

- 1. Rated voltage: D.C. 5V
- 2. Maximum operating current (resistive load)
Each lead : 1mA
- 3. Resolution: 12 pulses/360° for each phase
- 4. Contact Resistance: 5Ω (Max)
- 5. Insulation resistance: 50MΩ (Min) DC50V
- 6. Dielectric strength: AC50V (50-60Hz) for 1 minute
- 7. Detent torque: 20-40gf.cm
- 8. Life Test : 500,000 Cycles (min)

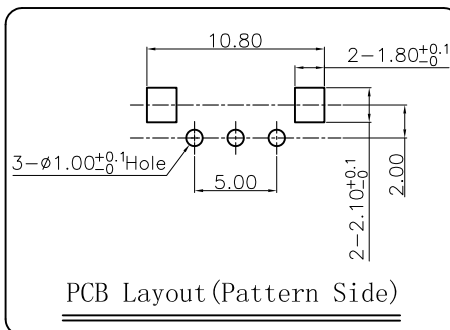
Detail E(2:1)
Shaft hole shape and dimension

Shaft hole position
will be at random



(Tolerance: ± 0.1)
(P. C. B thickness t=1.6mm)

A:Output	signal A
B:Output	signal B



备注：底座背面的压针孔★是根据产品模具成型要求而定的，其规格的大小与数量的多少对产品结构、功能及使用无任何影响。

⑧	Fixed Plate	——	1	Stainless Steel	——	——
⑦	Revolving Wheel	——	1	POM	Black	UL 94HB
⑥	Contact	——	1	Copper Alloy	——	——
⑤	Base	——	1	PA66	Gray	UL 94HB
④	Shell	——	1	Iron	Plating Nickel	——
③	Terminal	3	1	Copper Alloy	Plating Silver	——
②	Terminal	2	1	Copper Alloy	Plating Silver	——
①	Terminal	1	1	Copper Alloy	Plating Silver	——
ITEM	PART NAME	TER'NO.	QTY.	MATERIAL	FINISHING	REMARK

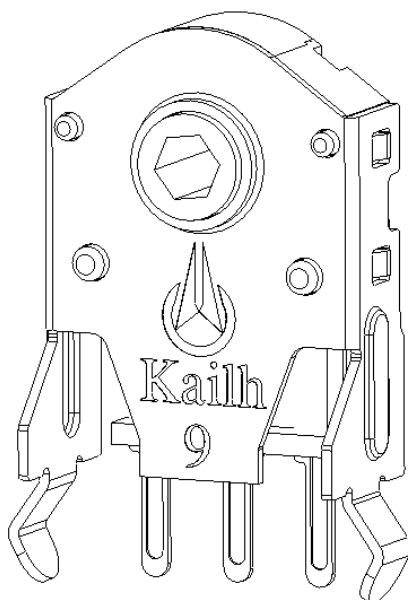
APPROVALS			DATE		<div><div>东莞市凯华电子有限公司 DONGGUAN CITY KAIHUA ELECTRONICS CO.,LTD</div></div>			
DRAWN		章辉军	2016.05.30					
CHECKED					TITLE:	EN9890 B Type Encoder		
APPROVALS					PART NO.	CEN989012R46		
TOLERANCES ARE			30<L±0.30		ANGLE	UNIT: mm	SCALE: 1:1	PROJ: 
			10<L30±0.20					
			5<L10±0.15					
			L5±0.10					
			±2°		DRAWING NO.	KHA-EN9890-015EN		SHEET 1 OF 1

_____	A	_____	NEW	_____	_____
ECN NO.	REV.	DATE.	DESCRIPTION.	CHANGE.	CHECK. APPRO



KH-PS1608-43

Product Specification

[illegible]



凱華電子
KAIHUA EEELETRONICS

Product Specification

P/N:	DOC. No.:	Rev.:	Page:
CEN989012R46	KH-PS1608-43	A	2/11

Content

目录

1. Scope/范围:	3
2. Product Application/产品应用：	3
3. Technology Parameters/技术参数	3
4. Ratings/额定性能要求	3
5. Profile Dimensions /外形尺寸	3
6. Electrical Performance/电气性能	4
7. Mechanical Performance/机械性能	5
8. Environmental Performance/环境性能	7
9. Recommended PCB Layout/推荐的 PCB 安装焊盘规格	10
10. Packaging/包装	10
11. Precaution/注意事项	11

“ Confidential ”

All Right Reserved COPYRIGHT Kaihua Electronics Co.,LTD



P/N: CEN989012R46	DOC. No.: KH-PS1608-43	Rev.: A	Page: 3/11
-----------------------------	----------------------------------	-------------------	----------------------

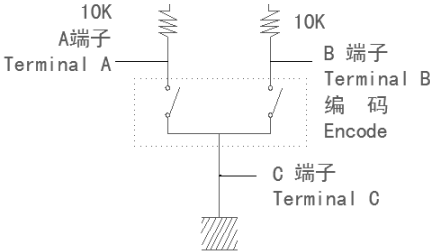
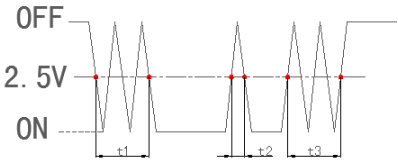
All Right Reserved COPYRIGHT Kaihua Electronics Co.,LTD



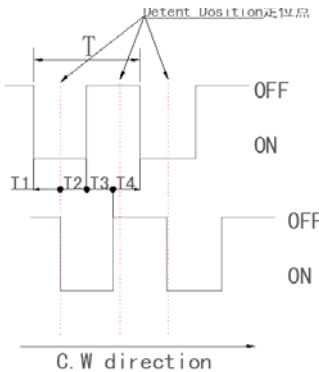
6. Electrical Performance/电气性能

Item 项目	Description 项目描述	Test Condition 测试条件		Requirement 规格要求
6.1	Contact Resistance 接触电阻	Measured by a Voltage drop method at 1A , 5VDC. Any equipment with error not more than 5% can be used. Resistance after test in the average of 5 successive measurements(To measure after operated 5 to 10 times) 以1A,5V直流电, 采用误差不超过5%的仪器测量,实验后的电阻取5次测量的平均值。(转动5-10次测量)		5Ω Max 5Ω 以下
6.2	Insulation Resistance 绝缘电阻	Apply a Voltage of DC 50 V for 1 minute, according to the below method. (1) Between terminals. (2) Between terminal and Body. 输入 50V DC 电压 1 分钟, 按如下接触方法测试: (1) 端子与端子之间. (2) 端子与外壳之间.		50MΩ Min 50 兆欧以上
6.3	输出信号 Output signal Format	Shaft rotational Derection 轴的回转方向	Signal 信号	Output 输出波形
		C.W 顺时针方向	A(A-C 端子间 A(TerminalA-C B(B-C 端子间) B(TerminalB-C	
		C.C.W 逆时针方向	A(A-C 端子间 A(TerminalA-C B(B-C 端子间) B(TerminalB-C	



Item 項目	Description 項目描述	Test Condition 测试条件	Requirement 规格要求
6.4	Resolution 分析能力	Number of pulses in 360° rotation 回转一周的输出脉动数	12 pulses/360° for each phase 每 12 个脉动/360°
6.5	Switching Characteristics 开关特性	<p>Measurement shall be made under the condition as follows. Shaft rotational speed :360° /S 下图所示回路, 轴以360° /S的速度回转测定。</p>   <p>(NOTE) Code-ON area : The area which the voltage is 2.5V or less Code-OFF area : The area which the voltage is 2.5V or more (注) 编码器 ON 指输出电压2.5V以下的状态。 编码器 OFF 指输出电压2.5V以上的状态。</p>	
6.6	Chattering 振荡	<p>Specified by the signal's passage time from 2.5V of each switching position(code OFF→ON 或 ON→OFF) 编码器 OFF→ON 或 ON→OFF 时, 输出 2.5V 的通过时间应符合规定。</p>	$t1.t3 \leq 3ms$
6.7	Bounce 突跳	<p>Specified by the time of voltage change exceed 2.5V in code-ON area. When the bounce has code-ON time less than 1ms between chattering($t1$ or $t3$),the voltage change shall be regarded as a part of chattering. When the code-ON time between 2 bounces is less than 1ms. They are regarded as 1 linked bounce. 编码 ON 部分的 2.5V 以上的电压变动时 间在振荡 $t1.t3$ 之间会产生 1ms 以上 2.5V 以下的 ON 部分, 另外, 如果各突跳间 2.5V 以下的范围在 1ms 以上时, 则判定为另一个 突跳。</p>	$t2 \leq 2ms$



Item 項目	Description 項目描述	Test Condition 测试条件	Requirement 规格要求
6.8	Phase-Difference 相位差	<p>Measurement shaft be made under the Condition which the shaft is rotated in constant speed. 以固定的速度操作轴进行回转.(360° /S)</p> <p>顺时针方向CW A信号 (A-C间) Signal A B信号 (B-C间) Signal B</p> 	$T1、T2、T3、T4 \geq 5ms$
6.9	Dielectric withstanding voltage 耐电压	<p>Apply a Voltage of AC 50 V (50~60Hz) for 1 minute, according to the below method. (1) Between terminals. (2) Between terminal and Body.</p> <p>输入 50V AC 电压 1 分钟, 按如下接触方法测试: (1) 端子与端子之间. (2) 端子与外壳之间.</p>	<p>No evidence of breakdown 无瞬断、击穿等破坏</p>

7. Mechanical Performance/机械性能

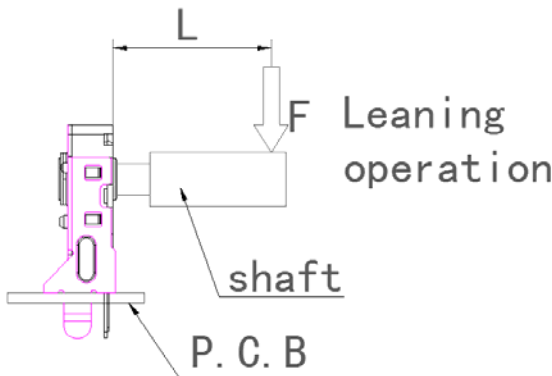
7.1	Detent torque 卡点扭力矩	<p>Account the test with the torque within the scope of at 5°C-35°C temperature. 在 5°C-35°C 温度范围内用扭力计测试</p>	<p>20-40gf.cm 手感率 $\geq 70\%$ 手感率 = $\frac{\text{扭力最大值}-\text{最小值}}{\text{最大值}}$</p>
-----	------------------------	---	--



凱華電子
KAIHUA EEELETRONICS

Product Specification

P/N:	DOC. No.:	Rev.:	Page:
CEN989012R46	KH-PS1608-43	A	7/11

Item 項目	Description 項目描述	Test Condition 测试条件	Requirement 规格要求
7.2	Number and position of detent 定位点数及位置	N/A 不应用	24 detents(Step angle: $15^{\circ} \pm 3^{\circ}$) 24 点定位 (间隔角度: $15^{\circ} \pm 3^{\circ}$)
7.3	Push-pull strength of shaft 轴的推拉强度	<p>Mount the product to P.C.B and apply static force(F) of 50mN.m/5s as shown in the (fig5) 制品焊接于 P.C.B(图 5)沿轴垂直方向施加 FXL=50mN.m/5s 荷重的压力。</p> 	<p>Without damage to or excessive play in shaft no excessive abnormality in rotational feeling. And electrical characteristics shall be satisfied 端子不得有明显松动及接触不良, 电气性能异常.</p>
7.4	Rotational life 回转寿命	<p>The shaft of encoder shall be rotated to 500,000 cycles at a speed of 30 cycles per minute without electrical load after which measurements shall be made. 在无负荷条件下轴以 30 次/分钟的速度回转 500, 000 次.</p>	<p>实验后 Please difference T1、T2、T3、T4 \geq 2.5ms Detent change 30%(Max) 相位差 T1、T2、T3、T4 \geq 2.5ms 扭力变化最大 30%</p>

“ Confidential ”

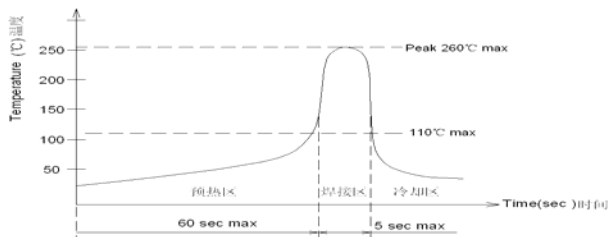
All Right Reserved COPYRIGHT Kaihua Electronics Co.,LTD




8. Environmental Performance/环境性能

Item 项目	Description 项目描述	Test Condition 测试条件		Requirement 规格要求
8.1	Cold test 耐寒性	(1) Temperature : - 20±2℃ 温度: - 20±2℃ (2) Duration of test: 96h 持续时间: 96 小时 (3) Take off a drop water 去掉水珠 (4) Standard conditions after test : 1h 试验后的放置条件: 1 小时		Contact resistance: 5 Ω Max Shall meet : No. 6.1 to 6.9 No. 7.1 to 7.3 接触电阻 5 Ω 以下 满足: No. 6.1 to 6.9 No. 7.1 to 7.3
8.2	Heat test 耐热性	(1) Temperature : 80±2℃ 温度: 80±2℃ (2) Duration of test: 96h 持续时间: 96 小时 (3) Take off a drop water 去掉水珠 (4) Standard conditions after test : 1h 试验后的放置条件: 1 小时		Contact resistance: 5 Ω Max Shall meet : No. 6.1 to 6.9 No. 7.1 to 7.3 接触电阻 5 Ω 以下 满足: No. 6.1 to 6.9 No. 7.1 to 7.3
8.3	Temperature cycle 温度循环	(1) Test cycles: 5 cycles 试验周期: 5 个周期 (2) Standard condition after test:1h 试验后的放置条件: 1 小时		Contact resistance: 5 Ω Max Shall meet : No. 6.1 to 6.9 No. 7.1 to 7.3 接触电阻 5 Ω 以下 满足: No. 6.1 to 6.9 No. 7.1 to 7.3
			Temperature 温度	
		1 cycle 一次循环	20±5℃	
			-20±2℃	
			20±5℃	
			80±5℃	
8.4	Soldering heat test 耐焊接热	Soldering area: T/2 of PWB thickness. (PWB: T=1.6mm) 焊接面积: 印刷基板的 1/2 厚度处 Soldering temperature: 260±5℃ Soldering time: 3±1s 焊接温度: 260±5℃ 焊接时间: 3±1 秒		Appearance: No abnormality. 外观无异常

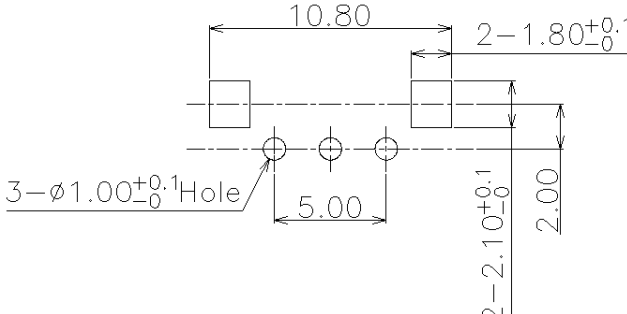


Item 項目	Description 項目描述	Test Condition 测试条件	Requirement 规格要求
8.5	Solderability 可焊性	<p>1. Hand soldering 手工焊接: Please practice according to below condition: (1) Soldering Temperature : $350\pm 5^{\circ}\text{C}$ 焊接温度: $350\pm 5^{\circ}\text{C}$ (2) Continual soldering time: $3\pm 1\text{s}$ 连续焊接时间: 3 ± 1 秒 (1) Capacity of soldering iron: $\leq 20\text{w}$ 电烙铁功率: 20 瓦以下</p> <p>2. Automatic PIP soldering 自动波峰焊接: For the product of T/H, according to below condition:</p> 	<p>At least 95% of surface area of immersed portion shall be covered by solder. 侵焊面积大于 95%以上.</p>
8.6	Humidity test 耐湿性	<p>(1) Temperature : $60\pm 2^{\circ}\text{C}$ 温度: $60\pm 2^{\circ}\text{C}$ (2) relative humidity: 90~95% R.H. 相对湿度: 90~95% R.H. (3) Duration of test: 96h 持续时间: 96 小时 (4) Take off a drop water 去掉水珠 (5) Standard conditions after test: 1h 试验后的放置条件: 1 小时</p>	<p>Contact resistance: 5Ω Max Shall meet : No. 6.1 to 6.9 No. 7.1 to 7.3 接触电阻 5Ω 以下 满足: No. 6.1 to 6.9 No. 7.1 to 7.3</p>
8.7	Salt Spray 盐雾测试	<p>Apply the following environment to test: 根据下列条件进行测试: (1) Temperature : $35\pm 5^{\circ}\text{C}$ 温度: $35\pm 5^{\circ}\text{C}$; (2) Salt water density: $5\pm 1\%$ 盐水浓度: $5\pm 1\%$; (3) Duration: 8 hours 持续时间: 8 小时; (4) After test, the salt deposit shall be removed by running water. 实验后将盐沉积物用水冲掉</p>	<p>Appearance: No corrosion spot, no crack, no base plate naked. 外观: 无腐蚀点, 无裂纹, 无裸露基材.</p> <p>Contact Resistance: 5Ω Max 接触电阻: 5 欧以下</p>

<div><div><div><div>凱華電子</div><div>KAIHUA EEELETRONICS</div></div></div><div><div>Product Specification</div><table><tr><td>P/N:</td><td>DOC. No.:</td><td>Rev.:</td><td>Page:</td></tr><tr><td>CEN989012R46</td><td>KH-PS1608-43</td><td>A</td><td>10/11</td></tr></table></div></div>		P/N:	DOC. No.:	Rev.:	Page:	CEN989012R46	KH-PS1608-43	A	10/11		
P/N:	DOC. No.:	Rev.:	Page:								
CEN989012R46	KH-PS1608-43	A	10/11								
Item 项目	Description 项目描述	Test Condition 测试条件	Requirement 规格要求								
8.8	Withstand K ₂ S 硫化测试	<p>Apply the following environment to test: 根据下列条件进行测试</p> <p>(1) Temperature: 35±5℃ 温度: 35±5℃ (2) K₂S Density: 2%; 硫化钾浓度: 2% (3) Duration: 2 minute. 持续时间: 2 分钟</p>	<p>Appearance: No corrosion spot, no crack, no base plate naked. 外观: 无腐蚀点, 无裂纹, 无裸露基材.</p> <p>Contact Resistance: 5Ω Max 接触电阻: 5 欧以下</p>								

9. Recommended PCB Layout 推荐的 PCB 安装焊盘规格

(Top View)
(Single face board T=1.6mm)

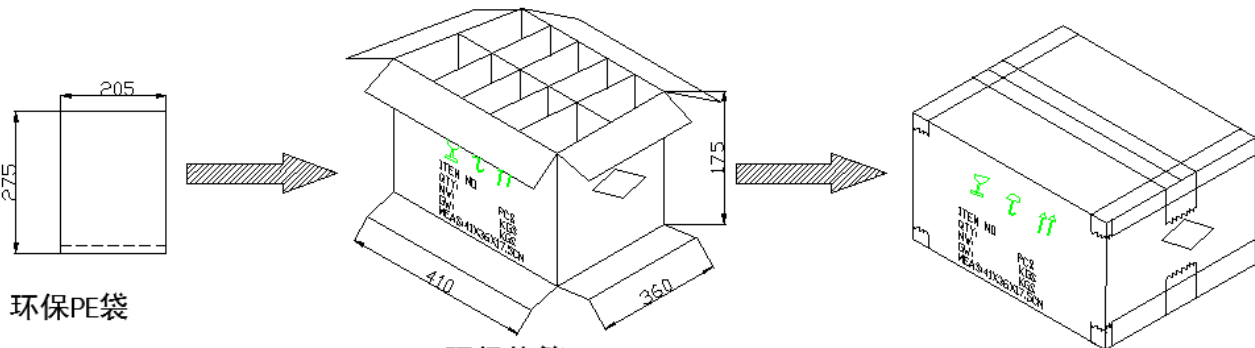


PCB Layout(Pattern Side)

10. Packaging 包装

Packaging type: PE Bag, 1000Pcs/Bag, 1000*10Pcs/Carton.

包装方式: PE 袋, 1000Pcs/袋. 1000*10Pcs/箱



环保PE袋

环保外箱
材质: K=K



11.Precaution 注意事项

11.1 Immersion Soldering condition 浸焊条件

ITEM 项目	CONDITION 条 件
Preheat temperature 预热温度	110℃ Max (Ambient temperature of soldering surface of P.W.B) 110℃ 以下(印刷基板焊锡面周围的温度)
Preheat time 预热时间	60s, Max 60 秒以内
Area of flux 助焊剂面积	1/2 Max of PWB Thickness 印刷基板厚度的 1/2 以内
Temperature of solder 焊锡温度	260±5℃ 260±5℃
Time of immersion 浸焊时间	Within 5s 5 秒以内
Number of soldering 焊接次数	2time Max (But should down heat of the first soldering) 2 次以内
Printed wiring board 印刷基板	Single side copper-clad laminates 单面铜箔

- (1) After switches were soldered, please be careful not to clean switches with solvent
开关浸焊后,注意不要用溶剂清洗.
- (2) Under the condition of using soldering iron, soldering temperature shall be 350℃ max within 3 sec.
在使用铬铁的情况下,焊锡温度应在350℃以下,焊接时间3秒以内.

11.2 Notes 注意点

- (1) Please be cautious not to give excessive static load or shock to switches.
注意不要施加超负荷的压力或晃动开关.
- (2) Please be careful not to stack up P. W. B. after switches were soldered.
开关焊接以后,印刷基板注意不要叠放.
- (3) Preservation under high temperature and high humidity or corrosive gas should be avoided
Especially. When you need to preserve for a long period, do not open the carton.
保管时尤其应注意避开高湿高温和有腐蚀性气体的环境. 如需长时间保存,请不要打开包装箱.
- (4) Products meet the ROHS & REACH environmental management substances control standards
产品满足 **ROHS & REACH** 环境管理物质管制标准